

Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок

пожертвование

1 Соловар, В. Н.

Апщема [Текст] : стихи для детей дошкольного и младшего школьного возраста (казымский диалект) / В. Н. Соловар, Н. Жеманская ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; художник Н. Жеманская. - Ханты-Мансийск, 2016. - 26, [1] с. : ил., цв. ил. - ISBN 978-5-906244-90-1 : 100-00.

2 Нахрачева, Г. Л.

Семантика и функционирование глаголов деструктивного действия в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта) [Текст] : монография / Г. Л. Нахрачева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2016. - 167 с. : прил. - Резюме на немецком языке. - ISBN 978-5-9907703-8-6 : 300-00.

3 Соловар, В. Н.

Теоретические вопросы лексикологии и синтаксиса хантыйского языка [Текст] / В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Печатное дело, 2010. - 127 с. - ISBN 978-5-4286-0027-8 : 170-00.

В книге собраны основные теоретические работы, в которых рассматриваются фрагменты языковой картины мира, лексико-семантические группы глаголов хантыйского языка и модели элементарных простых предложений, которые они формируют.

4 Соловар, В. Н.

Хантыйско-русский словарь (казымский диалект) : 7500 слов [Текст] / В. Н. Соловар, А. А. Бурыкин ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; ответственный редактор : доктор филологических наук, доктор исторических наук А. А. Бурыкин. - Ханты-Мансийск : Формат, 2014. - 385, [1] с. - ISBN 978-5-9905543-4-4 : 290-00.

Словарь содержит наиболее часто употребляемую лексику казымского диалекта хантыйского языка.

5 Лельхова, Ф. М.

Словарь глаголов хантыйского языка (шурышкарский диалект) : около 2000 слов [Текст] / Ф. М. Лельхова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; редактор : кандидат филологических наук В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Новости Югры, 2012. - 206 с. - ISBN 978-5-4422-0019-5 : 180-00.

В словаре представлены глаголы шурышкарского диалекта хантыйского языка. Словарные статьи включают примеры употребления слов в разных контекстах, извлеченных из фольклорных и литературных источников, а также собранных во время полевых исследований автором. Словарь способствует развитию и обогащению устной и письменной речи.

6 Шиянова, А. А.

Парные слова хантыйского языка (на материале шурышкарского диалекта) [Текст] / А. А. Шиянова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО—Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; ответственный редактор : доктор филологических наук В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Формат, 2015. - 155 с. : прил. - ISBN 978-5-9906863-0-4 : 230-00.

Рассматриваются парные слова хантыйского языка на материале шурышкарского диалекта. В монографии выявлены лексико-семантические группы парных слов хантыйского языка по частям речи, а также рассмотрена семантика парных слов в языковой картине мира хантов, определена морфологическая характеристика, рассмотрено словоизменение, словообразование и пр.

7 Соловар, В. Н.

Мансийский язык. 5 класс [Текст] : тестовые задания / В. Н. Соловар, М. В. Кумаева ; Департамент образования и молодежной политики Ханты-Мансийского автономного округа - Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - 1-е издание ; стереотипное. - Ханты-Мансийск : ОАО "Издательский дом "Новости Югры", 2012. - 38, [1] с. - ISBN 978-5-4422-0017-1 : 200-00.

Данное пособие представляет собой сборник тестов, составленных на основе действующих программ и предназначенных для контроля усвоения учащимися основного содержания начального курса мансийского языка. Они упрощают проверку ответов учащихся и позволяют выявить пробелы в их знаниях.

8 Мансийский язык. 5 класс [Текст] : дидактический материал / М. В. Кумаева [и др.] ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой, Е. В. Косинцевой ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 100 с. : цв. ил., табл. - Текст параллельно на русском и мансийском языке. - ISBN 978-5-9906301-8-5 : 270-00.

Издание содержит систематизированный набор упражнений и заданий для детей, не владеющих мансийским языком. Представлены тексты для диктантов, проверочные тесты, таблицы по грамматическим темам, а также репродукции картин для сочинений. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй речи, научит самостоятельно составить рассказ, сочинение, отвечать на вопросы, выявит типичные ошибки учащихся и позволит своевременно их устранить. Предлагаемое издание поможет учителю в организации учебно-воспитательного процесса, тем самым освобождая его от поиска подобных материалов по мансийскому языку.

9 Гизатуллина, Ф. А.

Занимательная грамматика ненецкого языка : 1 класс (лесной диалект) [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих ненецким языком / Ф. А. Гизатуллина, А. А. Шиянова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 23 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-2-7 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих ненецким языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

10 Занимательная грамматика ненецкого языка : 2 класс (лесной диалект) [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих ненецким языком / Ф. А. Гизатуллина [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-3-4 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих ненецким языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

11 Занимательная грамматика ненецкого языка : 3 класс (лесной диалект) [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих ненецким языком / Ф. А. Гизатуллина [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-4-1 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих ненецким языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

12 Гизатуллина, Ф. А.

Занимательная грамматика ненецкого языка : 4 класс (лесной диалект) [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих ненецким языком / Ф. А. Гизатуллина, А. А. Шиянова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных

исследований и разработок" ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-5-8 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих ненецким языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

13 Занимательная грамматика ненецкого языка : 5 класс (лесной диалект) [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих ненецким языком / Ф. А. Гизатуллина [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 39 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-6-5 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих ненецким языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

14 Кумаева, М. В.

Занимательная грамматика мансийского языка. 1 класс [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих мансийским языком / М. В. Кумаева, А. А. Шиянова, Е. И. Ромбандеева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-7-2 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих мансийским языком. Материал поможет сформировать грамматически правильный строй, научит самостоятельно строить рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

15 Кумаева, М. В.

Занимательная грамматика мансийского языка. 2 класс [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих мансийским языком / М. В. Кумаева, Г. Л. Нахрачева, Е. И. Ромбандеева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-8-9 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих мансийским языком. Материал поможет сформировать, грамматически правильный

строить, рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребёнка.

16 Кумаева, М. В.

Занимательная грамматика мансийского языка. 3 класс [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих мансийским языком / М. В. Кумаева, Г. Л. Нахрачева, Е. И. Ромбандеева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905607-9-6 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих мансийским языком. Материал поможет сформировать, грамматически правильный строить, рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребёнка.

17 Кумаева, М. В.

Занимательная грамматика мансийского языка. 4 класс [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих мансийским языком / М. В. Кумаева, А. А. Шиянова, Е. И. Ромбандеева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 19 с. : ил. - ISBN 978-5-9905662-0-0 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих мансийским языком. Материал поможет сформировать, грамматически правильный строить, рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребёнка.

18 Занимательная грамматика мансийского языка. 5 класс [Текст] : экспериментальное учебное пособие для детей, не владеющих мансийским языком / М. В. Кумаева [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, БУ ХМАО - Югры "Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок" ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 39 с. : ил. - ISBN 978-5-9905662-1-7 : 200-00.

Пособие содержит занимательные задания, упражнения для детей, не владеющих мансийским языком. Материал поможет сформировать, грамматически правильный строить, рассказ, отвечать на вопросы, выявить типичные ошибки и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребёнка.

19 Соловар, В. Н.

Хантыйский язык (казымский диалект) [Текст] : сборник заданий и упражнений (3–4 класс) / В. Н. Соловар, А. А. Бурыкин ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ;

редактор : А. А. Бурькин. - Ханты-Мансийск : ООО "Формат", 2014. - 61 с. : ил. - ISBN 978-5-9905543-5-1 : 210-00.

Данное издание представляет собой сборник занятий и упражнений, составленных на основе действующих программ и предназначенных для закрепления основного содержания начального курса хантыйского языка.

20 Герасимова, С. А.

Мансийский язык. 2 класс. Тесты [Текст] : дидактический материал / С. А. Герасимова ; Департамент образования и молодежной политики, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 61 с. : табл. - ISBN 978-5-9906949-3-4 : 200-00.

Данное пособие представляет собой сборник тестовых заданий, составленных на основе действующей Программы по мансийскому языку для 1-4 классов (авторы К. В. Афанасьева, У. Н. Зуева), предназначен для быстрого и объективного определения уровня знаний и умений учеников 2 класса по мансийскому языку. Тесты позволяют активизировать деятельность учащихся на уроках мансийского языка, разнообразить процесс обучения, получить наглядную картину успеваемости, сэкономить время, отведенное на опрос и контроль.

21 Песикова, А. С.

Букварь хантыйского языка (сургутский диалект) [Текст] : учебник для учащихся 1-го класса общеобразовательных учреждений / А. С. Песикова ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : ИИЦ ЮГУ, 2010. - 108 с. : ил. - ISBN 978-5-9611-0048-0 : 200-00.

Настоящий букварь предназначен для обучения детей, владеющих сургутским диалектом хантыйского языка.

22 Соловар, В. Н.

Хантыйская азбука (сургутский диалект) [Текст] : наглядно-дидактический материал для 1 класса общеобразовательных учреждений / В. Н. Соловар, А. А. Шиянова ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск, 2012. - 38 л. : цв. ил. - ISBN 978-5-98143-191-3 : 400-00.

Данный наглядно-дидактический материал представляет собой алфавит на сургутском диалекте хантыйского языка с цветными иллюстрациями для лучшего усвоения учащимися 1 класса хантыйской азбуки.

23 Прасина, С. Ф.

Хантыйская азбука (ваховский диалект) [Текст] : наглядно-дидактический материал для 1 класса общеобразовательных учреждений / С. Ф. Прасина, А. А. Шиянова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский

институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск, 2013. - 38 л. : цв. ил. - 400-00.

Данный наглядно-дидактический материал представляет собой алфавит на ваховском диалекте хантыйского языка с цветными иллюстрациями для лучшего усвоения учащимися 1 класса хантыйской азбуки.

24 Панченко, Л. Н.

Мансийская азбука (сосьвинский диалект) [Текст] : наглядно-дидактический материал для 1 класса общеобразовательных учреждений / Л. Н. Панченко, Т. Д. Слинкина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией Т. Д. Слинкиной. - Ханты-Мансийск, 2013. - 40 л. : ил. - ISBN 978-5-906244-21-5 : 400-00.

25 Сметанин, Н. И.

Использование мансийского фольклора на уроках русского языка в начальной школе [Текст] : методическое пособие для учителей начальных классов / Н. И. Сметанин, Е. И. Ромбандеева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО - Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; ответственный за выпуск : доктор филологических наук Е. И. Ромбандеева . - Ханты-Мансийск : ИИЦ ЮГУ, 2010. - 93 с. - ISBN 978-5-9611-0039-6 : 200-00.

В методическом пособии представлены примерные поурочные разработки и рекомендации по изучению фольклорного наследия манси (вогулов) на уроках русского языка в начальных классах с приложением фольклорных текстов.

26 Сказка о двух братьях = Китп ыгыт урыл мойт [Текст] / М. В. Кумаева, М. Г. Володина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составление, перевод на русский язык : М. В. Кумаева ; перевод на английский язык : М. Г. Володина. - Ханты-Мансийск : ООО "Печатный мир г. Ханты-Мансийск", 2016. - 12 с. : ил. - На мансийском, русском и английском языках. - ISBN 978-5-906244-91-8 : 100-00.

Мансийская сказка в переводе на русский и английские языки предназначена для внеклассного чтения учащихся младшего школьного возраста. Текст записан в 2012 году М. В. Кумаевой от Куприяновой Татьяны Владимировны в д. Хулимсунт Березовского района, Тюменской области. Книга содержит небольшой картинный словарь, который может обогатить словарный запас школьника.

27 Заклички народа манси [Текст] / М. В. Кумаева, М. Г. Володина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составление, запись, расшифровка, перевод на русский язык : М. В. Кумаева ; перевод на английский язык : М. Г. Володина . - Ханты-Мансийск : ООО "Формат", 2016. - 19 с. : ил. - (Фольклор для детей). - ISBN 978-5-9909101-2-6 : 100-00.

Заклички – небольшие песенки (обращения) к природным стихиям, насекомым и предметам труда (к воде, к грозе, к стрекозе, к муравью, к игле и др.). У манси заклички чаще используются в затруднительных случаях, например: человек черпает вечером воду в реке после захода солнца или если при шитье потерялась игла и др. Все явления и силы природы в закличке живут как одушевленные существа. В текстах закличек отражаются верования манси в силу духов добра и зла.

28 Хантыйско-мансийско-английско-русский разговорник [Текст] / А. А. Шиянова [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составители : А. А. Шиянова, Л. Н. Панченко, В. Л. Сязи, С. А. Герасимова ; редакторы : В. Н. Соловар, В. С. Иванова. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 31 с. - ISBN 978-5-9909101-2-6 : 100-00.

Разговорник содержит общеупотребительные слова и выражения, сгруппированные по тематическим разделам. Разговорник может быть полезен при изучении обско-угорских языков.

29 Мансийские колыбельные песни [Текст] / М. В. Кумаева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составитель : М. В. Кумаева. - Ханты-Мансийск : ООО "Формат", 2016. - 11, [1] с. : ил. - На русском и мансийском языках. - ISBN 978-5-9909101-1-9 : 100-00.

К фольклору материнства и пестования относятся устные произведения, которые предназначены для детей раннего возраста (колыбельные песни, пестушки и потешки). Функциональная направленность таких жанров – успокоить, усыпить, утешить, развлечь. Тексты мансийских колыбельных песен, предназначенные для семейного чтения, публикуются в переводе на русский язык. Первый текст колыбельной песни записан М. В. Кумаевой в 2013 году в д. Хулимсунт Березовского района Тюменской области от сказительницы Марии Тихоновны Двиняниновой, второй и третий тексты взяты из литературных источников (2004, 1947 гг.). Книга содержит картинный словарь, который поможет обогатить словарный запас детей.

30 Бахтиярова, Т. П.

Мансийско-русский словарь (верхне-лозьвинский диалект) [Текст] : более 2000 слов / Т. П. Бахтиярова, С. С. Динисламова, Т. Д. Слинкина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; редактор : Т. Д. Слинкина. - Ханты-Мансийск : ООО "Формат", 2016. - 139, [1] с. - ISBN 978-5-9906863-8-0 : 250-00.

Словарь содержит наиболее часто употребляемую лексику верхне-лозьвинского диалекта мансийского языка. Словарь предназначен для учителей и учащихся, для студентов, всех, кто интересуется мансийским языком. Лозьвинские манси проживают на территории Ивдельского района Свердловской области, на севере и востоке граничащей с Ханты-Мансийским автономным округом. В связи с этим на обложке словаря представлен герб и флаг Ивдельского городского округа.

31 Сказки, песни, загадки народа манси [Текст] : фольклорный сборник / М. В. Кумаева, Т. Д. Слинкина, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составитель : М. В. Кумаева ; под редакцией Т. Д. Слинкиной, В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 163 с. : ил. - На русском и мансийском языках. - ISBN 978-5-9906949-2-7 : 220-00.

В сборник включены мансийские сказки, песни, загадки, записанные в 1994–2012 гг. М. В. Кумаевой от информантов – жителей д. Хулимсунт, д. Тресколье. Публикуются на мансийском и русском языках.

32 Динисламова, С. С.

Мансийская литература в школе [Текст] : учебно-методическое пособие для учителей / С. С. Динисламова ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 69 с. - ISBN 978-5-9906949-9-6 : 150-00.

Мансийская литература рассматривается как ограниченная часть единого процесса художественной национальной культуры. Пособие ориентировано на знание произведений известных писателей-манси. Выявляет их место в литературном процессе, их отношение к действительности, связь с национальной и европейской традициями, художественные средства, новаторство и другие особенности творчества.

33 Волкова, А. Н.

Краткий русско-хантыйский словарь (сургутский диалект) [Текст] : около 720 слов / А. Н. Волкова, В. Н. Соловар, А. С. Сопочина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; ответственный редактор : А. С. Сопочина. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2016. - 98, [1] с. - ISBN 978-5-9907703-2-4 : 170-00.

Словарь содержит наиболее часто употребляемую лексику сургутского диалекта. Издание подготовлено в новой орфографии и будет способствовать дальнейшему нормированию сургутского диалекта на основе усовершенствованного алфавита.

34 Вэлла, Ю.

Река Аган со притоками. Опыт топонимического словаря. Бассейн реки Аган [Текст] : Дороги, населенные пункты, святилища, аномальные места в бассейне реки Аган. Справка об информантах / Ю. Вэлла ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Юграфика, 2012. - 149 с. : ил. - На русском, хантыйском, ненецком языках. - ISBN 978-5-905751-18-9 : 180-00.

В книге представлена топонимика коренных жителей реки Аган. Рабочие языки: хантыйский, ненецкий, русский.

35 Мансийский язык. 5 класс [Текст] : тесты для обобщающего контроля / М. В. Кумаева [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-

угорский институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой, Е. В. Косинцевой, В. Н. Соловар. - 1-е издание ; стереотипное. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 42 с. - ISBN 978-5-9906949-0-3 : 200-00.

Данное издание представляет собой сборник тестов, предназначенных для контроля усвоения учащимися основного содержания начального курса мансийского языка. Они упрощают проверку ответов учащихся и позволяют выявить пробелы в их знаниях.

36 Мансийский язык. 1–4 классы [Текст] : тесты для обобщающего контроля / Г. Л. Нахрачева [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Издательский дом «Новости Югры», 2012. - 51 с. - ISBN 978-5-4422-0016-4 : 180-00.

Пособие представляет сборник тестов, составленных на основе действующих программ и предназначенных для контроля усвоения учащимися основного содержания начального курса мансийского языка. они упрощают проверку ответов учащихся и позволяют выявить пробелы в их знаниях.

37 Соловар, В. Н.

Программа по хантыйскому языку для начальной школы. 1–4 классы [Текст] / В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2008. - 23 с. : табл. - ISBN 978-5-89846-921-4 : 100-00.

38 Каксин, А. Д.

Модальность и средства ее выражения в хантыйском языке [Текст] : монография / А. Д. Каксин ; Департамент по вопросам малочисленных народов Севера ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2008. - 327 с. : табл. - ISBN 978-5-89846-746-3 : 300-00.

Монография посвящена рассмотрению вопроса о языковых категориях модальности и эвиденциальности, их взаимодействию и средствах выражения в хантыйском языке.

39 Мансийский язык. 5 класс [Текст] : проверочные работы / М. В. Кумаева [и др.] ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией Е. И. Ромбандеевой, Е. В. Косинцевой. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 30 с. - ISBN 978-5-9906301-9-2 : 150-00.

Издание содержит систематизированный набор упражнений и заданий для детей, не владеющих мансийским языком. Материал предназначен для выполнения учащимися заданий для повторения и закрепления изученного в начальных классах, для совершенствования языковой подготовки. Материал поможет самостоятельно отвечать на вопросы, выявит типичные ошибки учащихся и позволит своевременно их устранить. Книга предназначена для проверки знаний ребенка.

40 Сподина, В. И.

Номенклатура родства как универсальный социокультурный феномен обских угров и самодийцев (по материалам традиционной культуры и языка) [Текст] : монография / В. И. Сподина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : ООО "Типография "Печатное дело", 2010. - 112 с. : ил. - ISBN 978-5-91455-019-3 : 200-00.

Монография показывает многозначность отдельных хантыйских и ненецких терминов родства и в общих чертах определяет наиболее характерные признаки систем родства традиционных обществ, создает возможность для сопоставительного и сравнительно-исторического описания систем терминов родства обско-угорских и самодийских народов, а в перспективе открывает возможность для сравнительной реконструкции системы терминов родства на общеуральском уровне.

41 Сподина, В. И.

Предмет, источники и методы этнологии [Текст] : учебно-методическое пособие / В. И. Сподина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : ООО "Типография "Печатное дело", 2010. - 78 с. : ил., прил. - ISBN 978-5-4286-0026-1 : 100-00.

В пособии рассматриваются предметная область этнологии, источники и методы исследования и интерпретации этнологических данных, связь этнологии с другими гуманитарными и прикладными науками. Особое место уделено этике полевых исследований. Содержащийся в приложении материал содержит дополнительную информацию по истории науки этнологии, примеры научных классификаций, программы для сбора этнографического материала.

42 Лельхова, Ф. М.

Структурно-семантические типы словосочетаний в хантыйском языке (на материале шурышкарского диалекта) [Текст] : монография / Ф. М. Лельхова, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; под редакцией В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : ООО "Доминус", 2011. - 128 с. : прил. - ISBN 978-5-905751-04-2 : 100-00.

В монографии рассматриваются структурно-семантические типы словосочетаний хантыйского языка. В работе выявлены модели словосочетаний, выделены структурно-семантические особенности словосочетаний, описаны основные типы отношений между компонентами словосочетаний, представлены и уточнены виды морфолого-синтаксической подчинительной связи между компонентами словосочетания.

43 Попова, С. А.

Этническая история и мифологическая картина мира манси [Текст] / С. А. Попова ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : Юграфика, 2013. - 85 с. : ил. - ISBN 978-5-905751-36-3 : 120-00.

В публикуемом издании излагаются вопросы истории манси в разных её аспектах: как велось их изучение представителями разных гуманитарных наук ; каковы основные этапы формирования и дальнейшего развития народа – вплоть до современности; как представляли себе манси происхождение земли, богов и духов, картину окружающего пространства, сущность человека.

44 Косинцева, Е. В.

Женские образы в хантыйской литературе [Текст] : монография / Е. В. Косинцева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок. - Ханты-Мансийск : ООО "Типография "Печатное дело", 2010. - 98 с. - ISBN 978-5-91455-004-9 : 180-00.

Монография представляет опыт литературоведческого осмысления женских образов в хантыйской литературе. На материале произведений Г. Д. Лазарева, М. И. Шульгина, В. С. Волдина, Р. П. Ругина, Е. Д. Айпина, Т. А. Молдановой рассматривается образ Матери, образ Возлюбленной, образ Святой женщины, образ Земной женщины.

45 Вурщэкле па Ай войле = Трясогузка и мышонок [Текст] : хантыйская народная сказка (казымский диалект) / В. Н. Соловар, Л. А. Андреева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составление, перевод на русский язык : В. Н. Соловар ; перевод на английский язык : Л. А. Андреева. - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. - 23 с. : ил. - На хантыйском, русском и английском языках. - ISBN 978-5-9906301-3-0 : 100-00.

46 Панченко, Л. Н.

Фольклорные праздники в школе. Сценарии [Текст] : пособие для учителя начальных классов / Л. Н. Панченко ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок . - Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2015. - 53 с. : ноты, прил. - ISBN 978-5-9906949-4-1 : 150-00.

В пособии представлены пять сценариев фольклорно-игровых программ, посвящённых традиционным праздникам народа манси.

47 Хантыйская литература [Текст] : учебная хрестоматия : в 4-х частях / Е. В. Косинцева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составитель : Е. В. Косинцева. - Ханты-Мансийск : ИИЦ ЮГУ, 2010. - 383 с. - ISBN 978-5-9611-0057-0 : 180-00.

Сборник содержит тексты произведений писателей-ханты и задания к ним, которые помогут освоить основные направления развития хантыйской литературы, выявить индивидуальные особенности творчества каждого автора.

48 Хантыйская литература [Текст] : учебная хрестоматия : в 4-х частях / Е. В. Косинцева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский

институт прикладных исследований и разработок ; составитель : Е. В. Косинцева. - Ханты-Мансийск : ИИЦ ЮГУ, 2010. - 360 с. - ISBN 978-5-9611-0061-7 : 180-00.

Сборник содержит тексты произведений писателей-ханты и задания к ним, которые помогут освоить основные направления развития хантыйской литературы, выявить индивидуальные особенности творчества каждого автора.

49 Хантыйская литература [Текст] : учебная хрестоматия : в 4-х частях / Е. В. Косинцева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составитель : Е. В. Косинцева. - Ханты-Мансийск : ИИЦ ЮГУ, 2010. - 387 с. - ISBN 978-5-9611-0054-9 : 180-00.

Сборник содержит тексты произведений писателей-ханты и задания к ним, которые помогут освоить основные направления развития хантыйской литературы, выявить индивидуальные особенности творчества каждого автора.

50 Хантыйская литература [Текст] : учебная хрестоматия : в 4-х частях / Е. В. Косинцева ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составитель : Е. В. Косинцева. - Ханты-Мансийск : ООО "Доминус", 2011. - 384 с. - ISBN 978-5-9611-0069-3 : 180-00.

Сборник содержит тексты произведений писателей-ханты и задания к ним, которые помогут освоить основные направления развития хантыйской литературы, выявить индивидуальные особенности творчества каждого автора.

51 Рассказы-сказки народа Сосьвы-Сыгвы [Текст] : Сказки оленевода / С. А. Попова, Н. В. Лукина ; Комитет по делам малочисленных народов Севера, Правительство Ханты-Мансийского автономного округа, Научный фольклорный центр народов манси ; перевод, составление, предисловие, примечания : С. А. Попова ; ответственный редактор : Н. В. Лукина. - Томск : Издательство Томского университета, 2001. - 104, [2] с. : ил., [4] л. цв. ил. - На мансийском и русском языках. - ISBN 5-7511-1347-0 : 180-00.

52 Тепэлле = Желудочек [Текст] : хантыйская народная сказка (казымский диалект) / В. Н. Соловар, А. А. Бурыкин ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; перевод на русский язык : В. Н. Соловар ; перевод на английский язык : А. А. Бурыкин. - Ханты-Мансийск : ООО "Печатный мир г. Ханты-Мансийск", 2012. - 16 с. : ил. - На хантыйском, русском и английском языках. - ISBN 978-5-906244-02-4 : 150-00.

53 Почему у Дятла голова красная [Текст] : хантыйская народная сказка / С. Д. Дядюн, М. Г. Волдина, В. Н. Соловар ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; составление, перевод на русский язык : С. Д. Дядюн ; перевод на английский язык : М. Г. Волдина ; редактор : В. Н. Соловар. - Ханты-Мансийск : ООО "Печатный мир г. Ханты-Мансийск", 2016. - 11 с. : ил. - На хантыйском, русском и английском языках. - ISBN 978-5-906244-86-4 : 130-00.

Хантыйская сказка записана Николаем Ивановичем Терешкиным в 1947 году в д. Кислор (окрестности с. Казым) у Обатина Алексея Максимовича на казымском диалекте

хантыйского языка. Книга предназначена для внеклассного чтения школьников младшего возраста. Содержит небольшой словарик, помогающий обогатить словарный запас школьника.

54 Вестник угроведения [Текст] : научно-теоретический и методический журнал / В. И. Сподина ; Департамент образования и молодежной политики ХМАО — Югры, Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок ; главный редактор : кандидат исторических наук В. И. Сподина. - Ханты-Мансийск, 2016. - 199 с. : ил., цв. ил. - Аннотации статей на английском языке. - Список редакторов на обороте титульного листа. - 150-00.